ANUL VI. — No. 1689 EDITIA A DOUA SAMBATA 6 NOEMBRE 1893.

NUMERUL 10 BANI

ABONAMENTELE
INCEP LA 1 și 15 ALE FIE-CAREI LUNI
și se plătesc tot-d'a-una înainte

In **București** la casa Administrației
Din *Județe și Streinătate* prin mandate postale
Un an în țară 30 lei; în streinătate 50
Șase luni » 15 » » » 25
Trei luni » 8 » » » 13

Un numér în streinătate 15 bani

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

Adevĕrul

Sa te feresti Române de cuiu strein în casa

V. Alexandri.

NUMERUL 10 BANI

ANUNCIURILE
Din București și județe se primesc:
Numai la Administrație
din Streinătate, direct la administrație și **la toate oficiele de publicitate**
Anunciurĭ la pag. IV..... 0,30 b. linia
» » III..... 2,— lei »
» » II..... 3,— » »
Inserțiunele și reclamele 3 lei rândul.
La Paris, ziarul se găsește de vînzare cu numĕrul la **kioșcul No. 117, Boulev. St.-Michel**

UN NUMĔR VECHIŬ 30 BANI

ADMINISTRAȚIA
PASAGIUL BANCEI NAȚIONALE, (Casele Carageorgevici)

Director politic: ALEX. V. BELDIMANŬ

REDACȚIA
PASAGIUL BANCEI NAȚIONALE, (Casele Carageorgevici)

Un semn al vremeĭ

SATIRA ZILEI

Regele n'a mințit

DESTUL

TAINELE NOPȚEI

București, 5 Noembre 1893.

Un semn al vremeĭ

De cînd s'a iscat polemica între D-niĭ Dimitrie A. Sturdza și George Scorțescu, ziarele conservatoare o duc într'o sĕrbătoare continuă.

Ele joacă și cîntă și se daŭ peste cap de bucurie, pentru că douĭ liberalĭ marcanți se ceartă; căcĭ, pentru ele, neînțelegerea dintre D-niĭ Sturdza și Scorțescu însemnează o disidență în partidul liberal, o slăbire a acestuia, decĭ o micșorare a friceĭ că guvernul va cădea și că liberaliĭ îĭ vor lua locul.

Priveliștea aceasta seamănă cu cheful din ajunul postuluĭ mare, căcĭ, orĭ-ce ar zice reptilele, guvernul e pe ducă și beția lor de astăzĭ va fi urmată de un post lung și greŭ pentru niște stomacurĭ așa de încăpătoare.

Pe de altă parte însă, bucuria preseĭ guvernamentale față cu diferendul dintre D. Dimitrie Sturdza și directorul *Evenimentuluĭ* dovedește cît de îngust e încă terenul pe care se daŭ la noĭ luptele politice între așa zisele partide de guvernămînt.

Conservatoriĭ nu se bucură pentru că ideile lor ar fi cîștigat maĭ mult teren în opinia publică de cît ale liberalilor; dar pentru că vĕd posibilitatea desmembrăreĭ unuĭ partid din opozițiune, pentru că sperà că adversariĭ lor, împărțindu-se și certîndu-se între eĭ, pentru motive cu totul personale, vor uita de guvern, vor neglija atacurile iarăși personale în contra miniștrilor actualĭ.

Cît de departe e acest fel de politică de aceea ce ar trebui să fie politica într'adevĕr!...

Cine are ochĭ și cine e deprins să cugete maĭ departe de cît lungul nasuluĭ și de cît adîncul stomachuluĭ sĕŭ, trebue să vadă, trebue să înțeleagă că sîntem în ajunul uneĭ schimbărĭ marĭ politice și sociale.

Trăgînd din faptele ce se desfășură dinaintea noastră, chiar în țările din cea maĭ imediată apropiere, concluziunĭ logice,— oameniĭ noștri politicĭ ar trebui să fie preocupați cu totul de alte chestiunĭ de cît de aceia a conflictelor personale din sînul unuĭ partid.

Ceea-ce spunem aicĭ privește tot atîta pe liberalĭ cît și pe conservatorĭ.

In Austria s'a operat o schimbare de guvern care e foarte semnificativă pentru noĭ. A căzut un minister, care a durat peste 14 anĭ și a căzut, — lucru neauzit până azĭ la Viena ca și la Bucureștĭ — pe chestiune de principiŭ, pentru că a propus o reformă a sistemuluĭ electoral.

Noul minister austriac are de rezolvat această chestiune și, orĭ-care ar fi culoarea sa politică, el nu va maĭ putea ocoli reforma legeĭ electorale.

Acest lucru este așa de adevĕrat, în cît compunerea cabinetuluĭ Windischgraetz e tocmaĭ conformă cu această menire a sa. El are o misiune restrînsă: aceea de a scoate la capăt chestiunea lărgireĭ dreptuluĭ de vot în așa fel, în cît să împace, pe cît se poate, interesele fiecăreĭ clase sociale. De aceea el se compune din reprezentanțiĭ tuturor grupurilor politice și, odată deslegată chestiunea pusă pe tapet de contele Taaffe, noul minister va trebui să se retragă saŭ să se modifice în vederea nouilor chestiunĭ ce se vor ridica sub regimul uneĭ nouĕ legĭ electorale.

Acest fapt este un semn al vremeĭ și, căutînd să-l adîncească, oameniĭ noștri politicĭ vor înțelege că a venit vremea să maĭ schimbe tărîmul pe care s'aŭ deprins să-și joace până acuma mendrele.

Avem chestiunĭ marĭ de deslegat; avem, înainte de orĭ ce, datoria de a deschide drumul la viața publică, la lumina zileĭ, întreguluĭ popor romîn. Alt-fel, tot ce facem, tot ce spunem e o vorbă goală și progresul și tăria pe care am dori s'o dăm țĕreĭ noastre va rĕmînea literă moartă, cîtă vreme vom petrece în familie, cîtă vreme afacerea Sturdza-Scorțescu ni se va părea maĭ însemnată de cît chestiunea agrară săŭ votul obștesc.

Și în Austria s'a făcut până acum echilibristică politică; și acolo s'a pus maĭ mare preț pe un cancan de culisă de cît pe nevoile atîtor milioane de oamenĭ lipsiți de drepturĭ și de lumină.

Și acolo sînt milioane de țăranĭ, carĭ staŭ tot așa de rĕŭ ca aĭ noștri, dacă nu maĭ rĕŭ. A fost destul o scînteie de lumină în capul conteluĭ Taaffe pentru ca toate mințile să se deschidă, pentru ca focul acoperit de cenușa răbdăreĭ de veacurĭ să isbucnească și să amenințe a mistui tot organismul Statuluĭ.

Ministerul Windischgraetz, cu correctivul Plener, are menirea de a localiza—de stîns nu maĭ e chip—incendiul.

Dacă D. Dimitrie Sturdza s'a certat cu D. George Scorțescu, lucrul ar putea fi ridicat la maĭ mult de cît un conflict personal și conservatoriĭ, în loc să jubileze, ar trebui să remie pe gînduri, să înceapă a-și pregăti materialul de stingere, căcĭ incendiul e la ușă.

Cînd din rîndurile unuĭ partid vechiŭ ca liberaliĭ, încep să se ridice flacărĭ pe care cine nu e miop citește: vot universal, politică democratică și nu palatistă, reforme adîncĭ, acesta e un semn al vremeĭ căcĭ dovedește, că sînt deja oamenĭ aparținînd vechilor formațiunĭ politice, carĭ aŭ înțeles că sînt datorĭ să sufle cenușa de pe inima poporuluĭ.

De aceea, maĭ puțină bucurie și maĭ multă reflecțiune, Domnilor conservatorĭ!

Cine va arunca întîiŭ așchia în cuptor, al aceluia va fi meritul. Nu uitați însă, că odată aruncată, nu veți maĭ putea-o scoate fără să vĕ frigeți.

Să vĕ vedem: care e maĭ hîtru!

ST. M.

TELEGRAME

SOFIA, 4 Noembre. — Consiliul sanitar a modificat decisiunea ce luase de curînd, precum urmează: provenientele romîne care vor sosi în porturile de mare vor face o carantină de 5 zile. Numaĭ în porturile Dunăreĭ vor face o carantină de 3 zile.

Provenientele celor-l'alte țărĭ, afară de ale Romîniei, vor fi supuse la o carantină de 8 zile în porturile de mare bulgare.

JOS DUCA!

Pe fie-care zi se descopĕr acte nouĭ de servilism, de incapacitatea și neomenia luĭ G. Duca, directorul căilor ferate romîne. Acest om, care prin purtarea luĭ scandaloasă a izbutit să nemulțumească pe toată lumea, se susține în capul administrațieĭ C. F. în ciuda tuturor, chiar a D-luĭ C. Olănescu, cu numele ministru al lucrărilor publice.

Semnalăm astă-zĭ o nouă infamie.

D. Spiru Georgescu, fost șef de manevră în gara Galați, după un serviciŭ de nouă-spre-zece anĭ *s'a pomenit bolnav de picioare și aproape incapabil de lucru. Tocmaĭ atuncĭ, schimbîndu-se șeful stațieĭ, D. Georgescu se vede permutat la Bărboșĭ, unde serviciul era mult maĭ greŭ și unde nu întîrziă de a se bolnăvi maĭ serios.*

Bietul om, văzindu-se amenințat în existența sa și fiind înconjurat de o mulțime de copiĭ, cere, printr'o petiție adresată directoruluĭ general, să fie strămutat îndărăt la Galați, chiar într'o altă funcție, dacă ochiĭ săĭ nu plac poate, șefuluĭ aceleĭ stațiĭ.

De la acea dată, fostul șef de manevră a început a trimite toĭ felul de petițiĭ pe la inspecțiunĭ, pe la direcția generală, cerînd mereŭ să i-se respecte ceĭ nouĕ-spre-zece anĭ de muncă, drepturile pe care și le-a cîștigat, și alte bazaconiĭ? din care nicĭ una nu fu în stare să înduioșeze pe G. Duca.

Drept resplată, D. Sp. Georgescu fu mutat la gara T.-Ocna, iar salarul sĕŭ de 125 leĭ pe lună, fu scăzut la 100 leĭ maĭ întîiŭ, la 75 după trecere de o lună. Pe de-asupra tuturor, mutarea în timpul ierneĭ trecute face să i-se bolnăvească și un copil.

Alte petițiĭ, alte tînguirĭ la G. Duca și sateliții săĭ. Nenorocitul funcționar era bucuros acum să remie și fără slujbă, numaĭ să i-se restitue suma reținută din leafă pentru pensiunĭ, în ceĭ nouă-spre-zece anĭ pierduți în serviciul C. F. R.

Dar toate stăruințele sale, remîn fără nicĭ un efect. Cînd e vorba de un act de dreptate, de umanitate, G. Duca e surd; el nu aude de cît poruncile Regeluĭ, lingușirile și pretențiile favoriților săĭ.

G. Duca e omul periculos al căilor ferate romîne; pe lîngă că risipește fondurile acesteĭ instituțiunĭ, pe lîngă că își bate joc și de ministrul săŭ și de public, el e o adevărată nenorocire a bieților funcționarĭ pe carĭ îĭ exploatează.

Cînd vom scăpa de el?

Cerber.

SATIRA ZILEI

...Și iarăși noĭ

Știți dumneavoastră ce e într'o Redacție? De sigur, habar n'aveți.

Eĭ bine, închipuiți-vă că sînt oamenĭ carĭ cred că o redacție de gazetă este un panaceŭ pentru toate nevoile, toate ideile și toate slujbele trecute, prezente și viitoare. Care cum are o belea pe cap, pe spinare orĭ pe suflet, dă fuga la redacția cutare, unde cere sprijin orĭ sfaturĭ, — cînd, vaĭ nouĕ! nu ne dă el povețe.

Unu a căzut pe uliță, din cauza cîrciumarului de peste drum, — îndată aleargă la redacție «spre a prezenta o reclamațiune», orĭ «spre a protesta energic».

Altu s'a certat la domiciliul conjugal, acest infern al osîndiților voluntarĭ, cu soacra orĭ cu consoacra, — fuga la gazetă. Trage-i o inserție, și presupune că și-a îmbunătățit soarta, fără să știe că sînt în lumea asta rele nevindecabile!

Intr'o zi, ascultați minune: ne-am pomenit cu o fată, care nu cerea nicĭ maĭ mult nicĭ maĭ puțin decît... să-i facem *trusoŭ*, că vrea să se mărite!

Firește, Rigolo n'a contribuit la facerea acesteĭ punți peste rîul lat și turbure al căsnicieĭ de vreme ce Rigolo este un vrășmaș declarat al căsătorieĭ.

Dar, dacă v'am spus toate astea, a fost numaĭ pentru ca să vĕ faceți ideie de suferințele noastre, ale celor osîndiți la scrierea zilnică. Cetitorul, om cu minte și tihnit, nu te întreabă dacă ți-e lene, ți-e somn, ești obosit, plictisit orĭ amorezat. El cere să-i daĭ materie multă și bună pentru zece parale,— și atîta tot.

Intr'o zi a venit la mine un lăutar, cu care mi-am pierdut într'o vreme — de mult! — un șir întreg de nopticele la Enache. Era jalnic, era abătut, și mi-a cerut să-l ajut cu cîți-va leĭ, pentru că-ĭ murise tat'sĕŭ.

L'am ajutat și... seara l'am văzut iar cîntînd, ca 'n tot-d'a-una, par'că nu i se întîmplase nimic, spre marea mulțumire a veseliloр mușteriĭ. Povestea cu moartea bătrînuluĭ era, cu toate astea, foarte adevărată...

Atuncĭ m'am gîndit la mine: gazetarul este în fond un lăutar, care cîntă cînd are ca și cînd n'are poftă. Cîntăm de veselie, de jale, de «ideĭ și principiĭ», după cum cereți voĭ, nemulțămitorilor cetitorĭ!

O, dac'ați ști ce trist răsună în inima noastră acordurile vesele pe care vi le dăm!

Ca izvorul care ese clar și senin din albia-ĭ de la munte, dar se turbură de noroiul pe care-l întîlnește 'n cale,—așa se pîngăresc accentele senine ale inimeĭ noastre de atingerea hîrtieĭ!

Rigolo.

Străinii în școlĭ

Nu vom discuta dacă legea care impune o taxă străinilor ce vor să frecuenteze școlile noastre, e bună saŭ rea, voim numaĭ să facem să reiasă absurditatea cu care a procedat ministrul de instrucție la aplicarea acesteĭ legĭ.

Stim că motivul de căpetenie care a împins pe deputațiĭ noștri să voteze această lege, a fost insuficiența școlilor noastre chiar pentru romînĭ. Să se complecteze întîiŭ locurile cu copiĭ de romînĭ și apoĭ să se primească străinĭ, își ziceaŭ ceĭ ce aŭ votat legea.

Iar dacă străiniĭ vor să învețe în școlile noastre, guvernul trebuind în cazul acesta să clădească școlĭ maĭ multe și să mărească personalul didactic, străiniĭ să plătească acest supliment de cheltuelĭ, căcĭ de gratuitea învățămîntuluĭ nu pot profita de cît contribuabiliĭ romînĭ.

Perfect. Să admitem că acest raționament nu lasă nimic de dorit.

Se naște însă următoarea întrebare. In caz cînd în unele localități copiiĭ de romînĭ n'ar putea complecta nicĭ măcar numĕrul minim de elevĭ pe care îl prevede legea, pentru ce, în asemenea caz nu s'ar complecta locurile și cu străinĭ, fără a le cere nicĭ o plată?

Acest caz s'a întîmplat la Iașĭ. Pe la unele școlĭ primare din acest oraș, profesoriĭ sînt obligați să ție curs cu cîte 10—12 elevĭ, saŭ chiar și cu maĭ puținĭ!

Plata profesorilor acestora precum și diversele cheltuelĭ de făcut cu școlile existente, sunt deja prevĕzute în buget. Prin urmare, s'ar putea primi elevĭ străinĭ în aceste școlĭ, fără să rezulte de aicĭ nicĭ un spor de cheltuelĭ pentru bugetul țăreĭ.

Se zice că ministrul instrucțieĭ are de gînd să contopească maĭ multe școlĭ într'una singură. Această măsură ar avea două urmărĭ dezastruoase:

Maĭ întîiŭ s'ar obliga copiĭ să frecuenteze școlĭ foarte îndepărtate de locuința lor, ceea ce i-ar expune la marĭ incomodități și chiar la primejduirea sănătățeĭ, maĭ cu seamă în timpul ierneĭ.

Și al doilea, ce s'ar face cu profesoriĭ carĭ ar rĕmînea pe din afară? Acești oamenĭ aŭ drepturĭ cîștigate prin concurs și chiar dacă ministrul i-ar permuta pe la alte școlĭ din țară, tot ar fi nedrept să-ĭ facĭ pe niște oamenĭ nevinovați să se strămute în timpul ierneĭ și să cheltuiască de pomană o sumă considerabilă de banĭ.

Credem că ar fi mult maĭ nemerit să se păstreze școlile actuale din Iașĭ și să se complecteze numĕrul elevilor cu copiĭ strĕinilor celor maĭ săracĭ din oraș.

O asemenea măsură ar fi și conformă cu legea umanitară.

Theo.

Regele n'a mințit

La întrebarea pusă de Directorul *Adevĕruluĭ*, dacă în afacerea Schwalb: *Regele a mințit, saŭ D. Take Ionescu a escrocat semnătura Suveranuluĭ? Monitorul Oficial* cu data de 1 Noembre răspunde categoric: *Regele n'a mințit, însă ministrul interimar de la justiție l-a escrocat semnătura.*

In adevĕr, *Monitorul* publică un decret regal prin care, Iordache Brudiu, *complicele luĭ Schwalb*, e grațiat de restul pedepseĭ.

Acest decret de grațiere confirmă perfect toate cele spuse de noĭ în chestia Schwalb, spală pe Rege de acuzarea că ar fi mințit învinuind pe D. Take Ionescu că l-ar fi escrocat semnătura, însă ceea-ce reiese în modul cel maĭ clar din acest decret de grațiere, *e hotărîrea Regeluĭ de-a acoperi pe un ministru vinovat cu mantia inviolabilitățeĭ Sale.*

Hotărîrea Regeluĭ de-a nu grația nicĭ odată pe ceĭ ce se făceaŭ vinovați de fals în acte publice saŭ de mituire de funcționarĭ publicĭ, se arătase în nenumarate rînduri ca nestrămutată.

Iată dar impasul din care nu vor putea eși nicĭ odată gazetele guvernamentale:

Orĭ Regele își schimbase hotărîrea-ĭ nestrămutată, și atuncĭ trebuia să grațieze pe Brudiŭ odată cu Schwalb, ca fiind complicĭ aĭ aceluiași delict, orĭ Regele abătîndu-se pentru un moment de la regulă, a voit să salveze pe D. Take Ionescu acordînd această tîrzie grațiere luĭ Brudiu.

Dacă Regele nu proceda ast-fel, însușindu-și vina ministruluĭ escroc, ministerul conservator s'ar fi găsit într'o poziție foarte grea față de interpelările ce i s'ar fi adresat în Cameră, în chestia Schwalb.

Avem de făcut două întrebărĭ:

Ce concesie va face în schimb partidul conservator Regeluĭ pentru serviciul imens pe care i l'a făcut. El, acoperind pe Take, prin grațierea luĭ Brudiu?

Și, până la ce punct poate uza Regele de prerogativele pe care i le dă Constituția? Inviolabilitatea Sa poate să-l pue la adăpost contra faptelor de natura celor expuse în articolul de față?

Intelegem, până la un punct, ca Regele să fie adăpostit contra neregulelor făcute de El personal, dar nu ne putem închipui cum inviolabilitatea sa poate servi de pavăză și altora de cît dînsul.

Care e părerea gazetelor liberale în chestia aceasta?

Stan.

O vorbă „Lupteĭ"

Adînc recunoscătorĭ confraților de la *Lupta* pentru răspunsul ce ne-aŭ dat. Eĭ stăruesc în afirmația lor că sînt convinși de fecioria pungașuluĭ de la Culte, și ne fac niște declarațiĭ categorice asupra moderațiuneĭ ce-ĭ însuflețește.

Organul radical maĭ declară apoĭ, că dacă în trecut a fost prea violent, pe viitor nu va maĭ fi.

De e așa, n'avem nimic de zis. La urma urmelor, asta e chestie de schimbare de temperament. Și dacă *Lupta* se temperează azĭ, noĭ nu-ĭ putem cere maĭ multă energie.

Ne pare rĕŭ numaĭ că ne acuză cum că facem prea multe personalitățĭ. In tot cazul, cu radicaliĭ n'am făcut. Am atacat ziarul *Lupta*, fără să incriminăm *pe cine-va personal.*

De alt-fel, de azĭ încolo nu vom maĭ imputa nimic confraților noștri. Luăm acest angajament formal, pentru că în urma noueĭ sale atitudinĭ, *Lupta* nu ne maĭ e amică, dar nicĭ vrășmașă.

Dacă n'am tăcut deunăzĭ, a fost numaĭ pentru că știam că sînt radicalĭ carĭ nu împărtășesc vederile articolelor temperate din *Lupta*, și pentru că voiam o esplicație.

Acuma, am isprăvit.

Intoarcerea Regeluĭ

Miercurĭ seara a sosit în capitală Augustul Suveran al lacheilor și linge-talerelor din capitală.

Ca să se vadă de cîtă simpatie se bucură acest om în țara romînească, vom reproduce *textual* darea de seamă a primireĭ ce i-s'a făcut la gară și pe care o luăm la întîmplare din unul dintre cele maĭ cu zgardă gezete.

Cititi dar cu băgare de seamă:

M. S. Regele, însoțit de D. general Vlădescu, șeful caseĭ militare regele, a sosit în capitală aseară la orele 5 și 35 minute.

Așteptaŭ pe Majestatea Sa pe peronul găreĭ, D-niĭ miniștri *Lascar Catargiu, general Iacob Lahovary, Al. Lahovary, Take Ionescu, Menelas Ghermani, C. Olănescu, A. Marghiloman și P. P. Carp; D. N. Filipescu,* primarul Capitaleĭ; *D. colonel Vartiadi,* comandantul pieței; *D. colonel Rasty,* prefectul poliției Capitaleĭ; *D. colonel Odobescu,* prefectul județuluĭ Ilfov; *D-niĭ colonelĭ Robescu, Candiano-Popescu și maior Istrati,* aghiotanțĭ regalĭ..... *precum și un numeros public!*

Iată dar cum, după o lungă absență— de alt-fel nesimțită de nimenĭ,—Regele se întoarce în capitală în mijlocul entuziasmuluĭ nestins care s'a pornit de la nașterea fericituluĭ eveniment încoace, și nu se maĭ oprește!

Și cine aleargă la gară? — Miniștriĭ, primarul și polițaiul capitaleĭ, comandantul pieței și aghiotanțiĭ regalĭ... Apoĭ dacă nu s'ar fi dus nicĭ eĭ, cine naiba voiați să se ducă? Rigolo și cu Kinderfus?

A maĭ fost și *un numeros public,* spune gazeta dinastică; dar din toțĭ aceĭ bărbați și femeĭ carĭ îl compuneaŭ, nu s'a găsit nicĭ unul, *măcar unul,* al căruia

nume să ni-l poată da reporterii poliţieĭ. Ce fel! nicĭ un comerciant — fie cît de mic—nicĭ un industriaş, nicĭ o profesiune liberă, nimic nu s'a găsit în acel *numeros public?*

Dacă am fi cu Regele puţin maĭ intimĭ de cît sîntem, l-am sfătui să stea vre-o două-zecĭ şi cincĭ de anĭ în Yokohama (cu Ferdinand şi toată dinastia lor), numaĭ pentru ca la întoarcere să vadem cîţĭ cetăţenĭ se vor duce la gară, de dorul luĭ!

Gret.

INFORMATIUNI

Lectoriĭ noştri vor găsi tot-d'a-una pe pagina a treia Bursa cerealelor din Brăila *şi la pagina a patra* bursa din Bucureştĭ *precum şi* plecarea şi sosirea trenurilor din şi în Bucureştĭ.

Redacţia şi administraţia ADEVERULUI, s'a mutat vis-à-vis de vechiul săŭ local, în locul societăţeĭ UNIREA.

Adresa rămîne aceaşĭ ca maĭ înainte.

Constituţionalul, organul guvernamental prin excelenţă şi prin excelenţă obraznic, ne înjură ca la Gambrinus, pentru că am interpretat cum am crezut noĭ de cuviinţă purtarea *Lupteĭ* faţă cu Take Şnapanul.

Apărarea pe care foaia poliţienească o face *Lupteĭ* nu onorează de loc pe organul radical, care va răspunde, sîntem siguri, Laurianuluĭ lauriat în arta sugativă cu vechia zicătoare romînească:

— Avocatul nechemat mănîncă un... cacao-chouva!

Lipsa argintuluĭ

Citim în ziarul poliţienesc *Galaţiĭ:*

Nu odată şi cu noĭ presa întreagă ne-am ridicat contra calamităţeĭ ce a dat peste noĭ cu lipsa desăvîrşită a argintuluĭ, din care cauză sîntem nevoiţĭ a plăti agio 1.20 până la 2 la sută, şi cu toate acestea, nicĭ o măsură de ameliorare a acestuĭ desastru de care suferă atît de mult cetăţeniĭ nu s'a luat până acum. Ce face D. ministru de finance?

Până şi gazetele poliţieĭ din Galaţĭ aŭ ajuns să se plîngă contra D-luĭ M. Ghermani?

Atuncĭ, cum rămîne cu laudele pe care poliţia Capitaleĭ le adresa aceluiaşĭ ministru, prin gazetele eĭ?

In *Monitorul Oficial* de azĭ se anunţă convocarea Corpurilor legiuitoare în sesiune ordinară a anuluĭ 1893—94 pentru ziua de 15 Noembre.

Nostimade ziaristice.

Săptămîna trecută am publicat un articolaş intitulat *Erorile judiciare.* După vre-o treĭ zile am văzut acel articol reprodus, cu titlu cu tot, în ziarul *Torpila* din Galaţĭ, şi cu menţionarea: «Citim în *Adevărul*: Astăzĭ, tot sub titlul de *Erorile judiciare*, vedem articolul nostru reprodus de un ziar (de a patra mînă) din capitală, care zice: «Sub acest titlu, citim în *Torpila...*»

Rămîne acum ca alt ziar, din provincie, să reproducă *Erorile judiciare* şi să spună că aŭ fost scrise de gazeta obscură care ne-a luat munca prin a treia mînă!

Ministerul cultelor şi instrucţiuneĭ publice adresează o circulară către direcţiunile şcoalelor primare urbane de băeţĭ şi fete şi către învăţătoriĭ dirigenţĭ aĭ şcoalelor rurale, prin care li se face cunoscut că ministerul, potrivit art. 1 din regulamentul pentru aplicarea legeĭ învăţămîntuluĭ primar şi normal-primar, poate acorda dispensă de plata taxeĭ cerută de menţionatul articol acelora dintre eleviĭ străinĭ carĭ, neputînd plăti, vor adresa ministeruluĭ cererĭ, însoţite de acte din partea primăriilor locale şi vizate de casieriĭ generalĭ aĭ judeţelor respective, doveditoare că nu aŭ mijloace.

Astă-zĭ vine înaintea curţeĭ de apel, secţiunea II, apelul D-lor Brădeanu şi Popescu, condamnaţĭ la 6 lunĭ de închisoare de către tribunalul din Ploeştĭ pentru un pretins ultragiŭ la adresa Regeluĭ.

Se crede că acţiunea se va stinge în urma decretuluĭ de amnistiere a tuturor delictelor politice.

Unele ziare aŭ anunţat că Regina Elisabeta a scris un noŭ roman intitulat *Robia de la Peleş.*

In caz cînd ştirea s'ar adeveri, acest roman ar veni la timp după al D-luĭ P. Schaeffer, *Mizerie Regală*, pe care cititoriĭ noştri îl cunosc.

Un noŭ transport de caĭ de reproducţiune va sosi peste scurt timp din Franţa; printre ceĭ maĭ bunĭ se află şi *Flibustier*, care, la vîrsta de 3 anĭ a cîştigat premiul I la o alergare din Paris.

D. Comănescu, despre care ziarele aŭ anunţat că fusese arestat în afacerea furtuluĭ de la gara Dilga s'a prezentat erĭ în redacţia noastră şi ne-a rugat să desmintim acea ştire.

D. Comănescu e picher, şi nu şef de coloană, nicĭ denunţătorul furtuluĭ, după cum a spus o foae guvernamentală.

Aseară, la opt ore, a avut loc la universitate întrunirea studenţilor universitarĭ, pentru a se discuta asupra nouluĭ proect de lege, privitor la stagiul în armată al bacalaureaţilor. Se ştie că prin această lege se precizează că dacă un bacalaureat nu va reuşi la examenul de sub-locot. în rezervă, va trebui să facă armată timp de treĭ anĭ.

D. Şerbănescu, student, care prezidează, deschide şedinţa dînd citire art. 22 bis şi 24 din legea de recrutare din 82 şi 84, şi circulăreĭ actualuluĭ ministru de rězboiŭ.

Apoĭ iaŭ cuvîntul studenţiĭ Anastasie Georgescu, Demetrian, Davidescu, Rioşianu, Panaitescu, Mircea Petrescu şi Enescu, carĭ protestează cu energie în potriva acesteĭ legĭ, considerînd-o ca o piedică avîntuluĭ cultural în Romînia şi periculoasă viitoruluĭ tinerimeĭ.

După terminarea discuţiunilor se alege o comisiune de şapte studenţĭ, carĭ se vor duce la Rector şi ceĭ-l'alţĭ profesorĭ universitarĭ, spre a o solicita intervenirea lor pe lîngă ministru de rězboiŭ, hotărîndu-l să renunţe la proiectul săŭ de lege.

In ziua de 25 Noembre se va ţine concurs, la liceul Mateiŭ Basarab din Bucureştĭ, pentru ocuparea a treĭ burse pentru clasa I liceală.

Aceĭ carĭ vor concura trebuie să fie romînĭ şi să aibă cunoştinţe de studiile claselor primare urbane.

Ni-se scrie din Vasluiŭ că D. Pop Păcuraru, profesor de limbă germană la gimnaziul din acel oraş, are obiceiul de a bate pe elevĭ. In timpul din urmă, acest D. a bătut cu un baston, peste obraz şi peste mînĭ, pe elevul C. Stamatopol, care n'a putut pronunţa un cuvînt nemţesc.

Rugăm pe D-niĭ inspectorĭ şcolarĭ să fie maĭ aspri cu profesoriĭ bătăuşĭ ca D. Pop Păcuraru.

D-rul Urechia

Bulevardul Academiei, 4

STIRI TELEGRAFICE

MILAN, 4 Noembre. — După ce'şĭ luă concediŭ de la Rege, D. de Kalnoky a plecat cu D-niĭ Brin şi Nigra la Milan.

BERLIN, 4 Noembre. — Reichstagul s'a deschis. Discursul tronuluĭ mulţumeşte Reichstaguluĭ pentru cooperarea sa patriotică la realisarea legeĭ militare, care a fost considerată pretutindenĭ în Germania, ca un semn de pace şi la care s'a aplaudat. Aceasta a dovedit'o Impăratuluĭ primirea cordială ce i-s'a făcut în toate părţile Germanieĭ.

Discursul menţionează de tractatele comerciale încheiate cu Spania, Romînia şi Serbia; exprimă dorinţa şi speranţa că negociaţiunile de acum cu Rusia vor destiinţa măsurile vamale excepţionale ale aceleĭ puterĭ. Discursul maĭ menţionează de congresul din Dresda. Sfîrşeşte spunînd că nu s'a întîmplat nicĭ o schimbare în relaţiile Germanieĭ cu puterile străine. Menţinînd, zise Impăratul, o strînsă amiciţie cu puterile ce ne sînt aliate, pentru scopurĭ comune paşnice, vom fi în bune relaţiĭ cu toate puterile. Doresc ca bine-facerile păceĭ să fie menţinute cu ajutorul luĭ Dumnezeŭ.

IVAN TURGHENEFF

DESTUL!

(Fragment)

Destinul cîrmueşte pe fie-care din noĭ cu asprime şi cu nepăsare; numaĭ la începutul vieţeĭ cînd sîntem preocupaţĭ de tot felul de întîmplărĭ de nimic, de lucrurĭ nebune şi de noĭ înşine, nu simţim puterea mîneĭ sale grele.

Atît timp cît iluziile noastre maĭ trăesc, atît timp cît nu cunoaştem adevărul, putem să trăim şi să nu ne fie ruşine de a nădăjdui. Adevărul!.. adevărul chiar nedesăvîrşit—nu putem nicĭ odată pretinde adevăruĭ absolut — chiar această părticică de adevăr pe care o putem prinde, îndată ce o stăpînim, ne închide gura, ne leagă mînile şi se duce la negaţiune.

Atuncĭ, nu rămîne omuluĭ de cît un mijloc de a se ţine în picioare, de a nu se face praf, de a nu se înfunda în noroiul uităreĭ de sine... al dispreţuluĭ de sine însuşĭ: de a se întoarce de la toate şi de a zice: —Destul! — şi inincoovindu-şĭ braţele fără putere pe peptul săŭ deşert, să-şĭ păstreze singurul, unicul lucru care iĭ este accesibil; demnitatea, demnitatea care este conştiinţa propriei sale nulităţĭ. La această demnitate se gîndea Pascal cînd, numind pe om o trestie gîndiţoare, zice că atuncĭ chiar cînd universul ar sfărîma-o, ea ar fi încă maĭ mare de cît universul, pentru că ştie că natura o sfărîmă şi ea n'o ştie.

O demnitate slabă! tristă mîngîere... Veĭ avea să-ţĭ daĭ toată osteneala pentru a te pătrunde de aceasta, pentru a crede în ea, o tu! orĭ-care aĭ fi, nefericite confrate, nu veĭ scăpa de adevărul grozav arătat de poet:

Viaţa este o umbră pribeagă în spaţiu.
Un biet actor care asudează şi se mişcă cu gesturĭ obositoare]
O oră pe scenă,—şi care apoĭ este uitat!
Este un vis povestit de un om în delir,
Emfatic şi sonor, şi care nu are nicĭ un sens!

Aceste versurĭ îmĭ amintesc de vrăjitoarele luĭ Macbeth; văd aceste apariţiunĭ, aceste fantome sinistre.

Vaĭ! nu aceste fantome, aceste puterĭ fantastice şi subterane sînt grozave; ceea ce e grozav, e că nu e nimic cu adevărat grozav, e că viaţa este nu se poate maĭ puţin interesantă şi cu desăvîrşire insipidă.

Cînd această idee a pătruns în conştiinţă, nu maĭ e miere pentru cel ce a înţeles'o, şi chiar cea maĭ mare dintre fericirĭ, fericirea dragosteĭ, trebuinţa uneĭ întregĭ contopirĭ, a unuĭ devotament fără nestatornicie — dragoste supremă, perde tot farmecul săŭ, toată valoarea sa, se cufunda în propria-ĭ micime, se distruge prin scurtimea sa chiar.

A! da! omul iubeşte, se înflăcărează, începe să bîlbăe cîntecul fericireĭ eterne, al plăcerilor neperitoare, şi iată: nu maĭ rămîne nimic; de multă vreme a dispărut ultima urmă a vermeluĭ care a devorat cea din urmă rămăşiţă din limba luĭ uscată.

Ast-fel, primăvara, într'o zi de îngheţ tîrziu, cînd totul este fără viaţă şi mut sub iarba albită, la marginea uneĭ păduri despoiate, soarele n'are de cît să străbată un moment bruma şi să fixeze privirea sa caldă pe pămîntul amorţit, numaĭ de cît efemerele se ridică din ţărînă, ele se joacă în raza aurită, se mişcă, se ridică în aer, se coboară, se învîrtesc în vesele vîrtejurĭ... Dar soarele dispare şi efemerele cad sub ploaie fină; s'a isprăvit viaţa lor de o zi.

* * *

Dar nu sînt ideĭ marĭ, vorbe generoase: democraţie, justiţie, libertate, umanitate, artă?

Da, aceste vorbe există şi mulţĭ oamenĭ trăesc prin ele. Dar totuşĭ, nu mă îndoesc, dacă Shakspeare ar renaşte în zilele noastre, n'ar găsi o linie de schimbat în *Hamleţ* saŭ în *Regele Lear.*

Privirea sa pătrunzătoare n'ar descoperi nimic noŭ în viaţa omenească; aceleaşĭ tabloŭ foarte puţin complicat de o monotonie plictisitoare s'ar desfăşura înaintea luĭ; ar găsi aceiaşĭ credinţă şi aceiaşĭ cruzime, aceiaşĭ sete de sînge, de aur, de desfriŭ, aceleaşĭ plăcerĭ vulgare, aceleaşĭ suferinţĭ nebune şi în numele cuĭ?...

Eĭ bine! în numele aceleaşĭ prostiĭ omeneştĭ pe care Aristophane o luase deja în bătae de joc, sînt acuma douĕ miĭ de anĭ; ar găsi aceleaşĭ curse grosolane în care se lasă mereŭ să se prindă aşa uşor bestia cu o sută de capete: mulţimea; aceleaşĭ cererĭ de putere, aceeaşĭ robie obicĭnuită a poporuluĭ, aceiaşĭ domnie a poporuluĭ, aceiaşĭ domnie a minciuneĭ; într'un cuvînt, toate salturile neliniştite ale veveriţeĭ care se învîrteşte mereŭ în acelaş cerc ce nu-ĭ nicĭ odată reînoit.

Shakspeare ar face din noŭ pe regele Lear să repete acest cuvînt amar: «nu există vinovaţĭ», — ceea ce însemnează: «nu există dreptĭ». Shakspeare ar zice de asemenea: «Destul!», el chiar, s'ar întoarce.

Nu e de cît o singură deosebire; după tragicul şi sumbrul *Richard III-lea*, marele poet ar voi să zugrăvească un alt tip de tiran care are încredere în propria'ĭ virtute, care doarme noaptea somnul dreptilor, saŭ se plînge dimineaţa că a cinat prea bine seara trecută, pe cînd în acelaşĭ timp victimele sale pe jumătate sfărîmate, se încearcă de a se mîngîea închipuindu-şi-l, ca Richard al III-lea, sfîşiat de remuşcărĭ şi vizitat dese orĭ de stafiile oamenilor pe carĭ a poruncit să'ĭ ucidă.

Dar la ce's bune aceste reflecţiĭ? La ce-ĭ bună voinţa de a dovedi luînd osteneala de a alege şi cîntări vorbele, de a rotunji şi lustrui frazele — la ce serveşte să dovedeştĭ efemerelor că sînt efemere?

* * *

Dar arta?... dar frumosul?... Da, iată vorbe puternice, maĭ tarĭ de cît acele pe carĭ le-am reamintit deja aicĭ.

Venus de Milo este după mine maĭ indiscutabilă de cît dreptul roman saŭ principiele luĭ 89.

Mi se va replica—de cîte orĭ am auzit formulîndu-se această obiecţie!—că frumosul chiar este un fapt condiţional, că Chinezul îl înţelege cu totul altmintrelea de cît Europeanul.

Dar nu ceea ce este relativ în artă mă sperie; e slăbiciunea sa, da, slăbiciunea sa; ea se conrupe, se face praf, iată ceea ce-îmĭ ia curajul şi credinţa.

Arta la un moment dat este, după mine, maĭ puternică de cît natura însăşĭ. Natura nu ne va da nicĭ o symfonie de Beethowen, nicĭ un tabloŭ de Ruisdaël, nicĭ *Faust* al luĭ Goethe. Nu sînt de cît nişte pedanţĭ proştĭ saŭ retorĭ fără bună credinţă aceĭ carĭ pot încă să susţie că arta este imitaţiunea natureĭ.

Insă la urma urmeĭ natura este neînvinsă. Maĭ curînd saŭ maĭ tîrziŭ ea triumfă. Natura inconştientă este fatal supusă la legĭ, ea nu cunoaşte arta, după cum nu cunoaşte libertatea şi binele....

Din vremurĭ imemoriale e vecĭnic în mişcare, se schimbă fără încetare şi transformaţiunile sale sînt toate aceste statornice.

Omul e copilul săŭ, dar tot ceea-ce vine de la om, tot ceea-ce este artificial iĭ este duşmau pentru că ea se sileşte să fie statornică şi eternă.

Omul este copilul natureĭ, dar ea este *mama universală*, ea n'are preferinţe; tot ceea-ce există în sînul săŭ e născut în paguba unuĭ altul şi trebue să cedeze locul săŭ altuia; ea creiază distrugînd şi rămîne de o potrivă indiferentă la ceea-ce crează şi la ceea-ce distruge; ea nu cere de cît un lucru, ca viaţa să curgă fără încetare, ca moartea să aibă tot-d'a-una prada eĭ. Pentru aceasta întinde mucegaiul putregiuneĭ cu aceiaşĭ nepăsare pe faţa divină a luĭ Jupiter de Phidias şi pe o simplă piatră, dă ca hrană moliilor preţioasele caractere create de Sophocle.

Oameniĭ, ce-ĭ drept, o ajută cu zel în lucrarea sa de nimicire; dar nu e acelaşĭ element, aceiaşĭ forţă a natureĭ pe care o regăsim în măciuca barbaruluĭ, care sfărîma, nebunul! fruntea radioasă a luĭ Apollon, şi în urletele de fiare sălbatice cu carĭ Carbariĭ aruncaŭ în foc tablourile luĭ Apelle?

Cum am putea, nefericiţĭ oamenĭ! nefericiţĭ artiştĭ! să luptăm cu această forţă surdo-mută şi născută oarbă, ce nu se opreşte chiar pentru a celebra victoriile sale şi merg mereŭ înainte, înghiţind totul în trecerea sa?

Cum am putea să ne ţinem în picioare şi să ne împotrivim acestor valurĭ grele, brutale, carĭ ne bat neîncetat şi fără odihnă?

Cum să credem în valoarea şi utilitatea acestor imaginĭ fragile pe care le modelăm cu ţernă, în întunecime, pe marginea prăpastieĭ şi numaĭ pentru un moment?

* * *

Da, e adevărat, e foarte adevărat... şi totuşĭ «numaĭ ceea-ce trece e frumos», a zis Schiller, şi natura însă-şĭ, în jocul neîntrerupt al forţelor sale care se nasc şi pier, nu ocoleşte frumosul.

— Nu-ĭ ea aceia care împodobeşte cu grijă pe ceĭ maĭ efemerĭ din copiĭ săĭ— petalele florilor, aripile fluturilor? Nuĭea aceia care le dă contururĭ aşa de suave, culorĭ aşa de strălucitoare?

Frumosul n'are nevoe de a ţinea tot-d'a-una pentru e fi etern — îĭ e de ajuns de a fi un moment.

Da, negreşit, dar acolo unde individualitatea nu există, nu maĭ e omul, nu maĭ e libertatea!

Aripa căzută a unuĭ fluture renaşte într'o mie de anĭ, şi e aceiaşĭ aripă şi acelaşĭ fluture; aicĭ noĭ vedem necesitatea de a îndeplini turul săŭ cu o regularitate rigidă şi impersonală... Dar omul nu se repetă ca fluturele, şi lucrul mîinelor sale, operile sale de artă, creaţiunea sa liberă, odată nimicită, piere pentru tot-d'a-una.

Singur omul a primit puterea de «a crea», dar e dureros de a o mărturisi: creăm opere carĭ ţin un ceas, ca acel calif care a fost ales nu maĭ mult de cît pentru o oră.

Aci e superioritatea noastră şi blestemul nostru; fie-care din aceste infime

---

FOIŢA ZIARULUI *ADEVERUL*

41

TAINELE NOPTEI

DE

M. E. BRADDON

XIX

Castelul Maclomond

Faptul acesta singur nu era de fel extra-ordinar poate; dar la ora asta atît de înaintată, cînd stradele eraŭ cu desăvîrşire deşerte, o ast-fel de împrejurare putea să pară ciudată, cu atît maĭ mult, cu cît birja aceasta aştepta la colţul stradeĭ Oxford în momentul în care trecu trăsura ladey Edith şi că, luîndu-se îndată după dînsa, nu se opri de cît la King's Cross.

Trenul expres care ducea pe lady Edith în munţiĭ Scoţieĭ, părea că înghite spaţiul prin iuţeala sa înspăimîntătoare. Ţipetul ascuţit al locomotiveĭ, care se înfunda în tunelul şuerînd, spărgea singur tăcerea nopţeĭ. O lampă lumina interiorul vagonuluĭ şi lumina asta slabă arăta tinereĭ femeĭ trăsurile aspre şi nemiloase ale celor treĭ păzitoare ale sale, trăsurĭ recĭ şi nemişcate ca piatra. Ceasurile treceaŭ fără ca să se rostească un cuvînt.

Trenul îşĭ urmă drumul toată noaptea, până cînd zorile veniră în sfîrşit să lumineze geamurile portierelor cu o licărire tristă şi nesigură.

Era ziua nămeaza mare, cînd trenul se opri la Carlisle. Dimineaţa era umedă şi înorată.

Marta conduse pe lady Edith în sala de aşteptare.

Ea 'ĭ aduse o ceaşcă de cafea şi cîte-va pişcoturĭ.

Nenorocita nu voi să mănînce nimic.

— Puteţĭ să-mĭ luaţĭ orĭ-ce armă de atac, şopti ea, puteţĭ să-mĭ legaţĭ mîinile şi să mă închideţĭ într'o cuşcă de fier, dar nu veţĭ putea să mă siliţĭ ca să-mĭ întreţin viaţa asta deplorabilă.

Ea era departe de a-şĭ închipui că femeea căreia iĭ fusese încredinţată n'ar fi stat la îndoială şi ar fi silit-o la nevoe să înghită cu sila.

Cum trecea peronul pentru a se urca în vagon, un tînĕr, care părea un funcţionar al găreĭ, se apropiă de dînsa. Era un telegrafist.

— Doamnă, zise el către Edith, am onoarea de a vorbi cu lady Edith Merton?

Ea tresări de bucurie auzindu-se chemată pe nume într'un chip aşa de neaşteptat. Oare vr'un prieten vine s'o scape?

— Aşa mă chiamă, zise ea repede, înainte ca gardienele sale ră fi putut interveni. Eŭ sînt lady Edith Merton.

— Milady, avem o depeşă pentru Dv. Bine-voiţĭ a trece în biuroŭ.

Tot însoţită de păzitoarele sale, lady Edith urmă pe telegrafist, iscăli într'o condică şi luă depeşa.

N'o deschise de cît cînd se urcă în vagon Atuncĭ, tremurînd cu mîna, rupse plicul şi citi.

Depeşa nu cuprindea de cît un cuvînt: *Speraţĭ!*

Ea mototoli în mînă hîrtia înainte ca infirmierele s'o fi putut citi poate numărul săŭ, apoĭ ascuzînd-o în sîn, închise ochiĭ ca şi cum ar fi voit să doarmă.

Somnul acesta, cum e lesne de înţeles, era numaĭ prefăcut. pentru a ascunde maĭ bine turburarea sa lăuntrică.

«Speraţĭ!» Putea decĭ să spere!

Cu o minută maĭ înainte, femeia asta tînără şi vinovată dorea moartea, în culmea desperăreĭ; acuma, inima-ĭ trufaşă bătea plină de speranţă că va scăpa de pedeapsa dreaptă pentru atentatu-ĭ criminal şi că va triumfa faţă cu soţul săŭ.

— Speraţĭ: şopti ea. Da, da, voiŭ spera...

După dînsa, un singur om putuse să-ĭ trimită cuvîntul acesta de mîngăere. Omul acesta era lordul Willonghby.

— Lionel, gîndea ea, nobilul şi generosul meŭ Lionel! El a aflat nenorocirea mea şi aleargă în ajutorul meŭ.

Tîrziŭ după amezăzĭ trenul se opri la o staţiune mică între munţiĭ Scoţieĭ.

Munţĭ negri cu vîrfurile acoperite cu zăpadă, închideaŭ vederea din toate părţile. Mlăştinĭ înghetate se întideaŭ împrejur, prăpăstiĭ adîncĭ ameninţaŭ pe călător şi zădarnic ar fi căutat cine-va pe locurile acestea neospitaliere vre o locuinţă omenească.

Cu toată speranţa din inima sa, lady Edith se înfioră uitîndu-se în jurul săŭ, în vreme ce trenul ce o adusese se întorcea spre Londra şuerînd ascuţit.

O trăsură cu duoĭ caĭ o aştepta la gară. Ea se urcă împreună cu cele treĭ însoţitoare ale sale într'însa.

După ce merseră o oră şi jumătate pe o şosea întortochiată săpată în stincĭ şi atît de îngustă în cît abia putea umbla trăsura pe dînsa, călătoarele, zdrobite de oboseală, ajunseră la poarta castelului din Maclomond.

Castelul acesta, pătrat, se compunea din clădirĭ masive de piatră, împodobite la cele patru colţurĭ cu turnuleţe şi înconjurate de un şanţ şi de un zid înalt de 14 picioare. In timpul rězboaielor de cucerire şi de cavalerism, castelul acesta înfruntase multe asediurĭ; astăzĭ, căzut în mîinile nobililor săĭ proprietarĭ, aceleaşĭ sălĭ, în care maĭ înainte se adunaŭ cavaleriĭ scoţienĭ şi castelanele nobile pentru a sărbători pe învingătorĭ, deveniseră proprietatea unuĭ prinţ al finanţeĭ: Robert Merton.

O scoţiană bătrînă şi douĭ ciobanĭ carĭ duceaŭ turmele la păscut pe munţiĭ ascuţiţĭ din faţa castelului, eraŭ singuriĭ locuitorĭ aĭ tristeĭ case.

O poartă masivă legată în fier se închise în urma nenorociteĭ femeĭ şi lady Edith, altă dată copilul resfăţat al noroculuĭ, fata atît de desmierdată, atît de iubită, atît de admirată, se văzu într'o sală mare, a căreĭ pardoseală de marmoră iĭ îngheţa piciorušele micĭ.

Pentru primirea sa se pregătise unul dintre turnuleţe.

Cîte-va lemne ardeaŭ în soba imensă a unuĭ apartament circular, cu pereţiĭ de piatră, pe carĭ, în loc de covoare, era un tapet ofilit, pe jos acelaşĭ tapet acoperea pardoseala de piatră. Intr'un colţ, un pat de ştejar cu patru coloane, împodobit cu perdele de postav verde închis şi avînd d'asupra drept coroană, nişte pene cu o înfăţişare funebră.

In orĭ-ce altă împrejurare, copila răsfăţată a noroculuĭ s'ar fi plâns amar de o ast-fel de locuinţă, dar preocupată de gândul ce-ĭ suggerase depeşa, ea se arătă nepăsătoare faţă cu tristeţa şi goliciunea caseĭ în care fusese adusă.

Douĕ dintre păzitoare dormeaŭ într'o cameră de-asupra aceleia a Editheĭ; dar Marta porunci să i se pue un pat mic alăturea cu acel al presupuseĭ bolnave. Aceasta, turburată de grozava realitate a situaţieĭ sale şi de singura rază de speranţă ce putea pătrunde prin tot întunerecul acesta nu putea dormi.

Ea nu închise ochiĭ toată noaptea.

In timpul lungilor ceasurĭ de nedormire şi de oboseală, lady Edith se puse să examineze pe femeea culcată lângă dânsa.

Ea observă că somnul Marteĭ e foarte uşor. La cea maĭ mică mişcare, la cel maĭ mic gemet, la o simplă şoaptă, ea se deştepta de odată şi-şĭ arunca privirile spre patul prizonintreĭ sale.

— Doamne!—îşĭ zise vinovata—femeea asta mă spionează şi mă păzeşte chiar când doarme; cum să sper că voiŭ scăpa vre-o dată de sub paza uneĭ ast-fel de fiinţe.

(Va urma).

creaturĭ este el şi nu un altul; *eul* sĕŭ este, s'ar zice, determinat maĭ dinainte, fie-care e maĭ mult saŭ maĭ puţin pătruns de valoarea acestuĭ *eu* şi simte că este-ruda orĭ-căruĭ lucru maĭ mare, etern, şi care trăeşte, care trebue să trăiască în spaţiul de un moment şi pentru un moment.

Remiĭ, sĕrmane, în noroĭ şi aspiră către cer!

Ceĭ maĭ marĭ dintre noĭ sunt aceĭ carĭ recunosc şi simt maĭ adînc această contradicţie radicală, atuncĭ, se întreabă — se poate întrebuinţa aceste vorbe: ceĭ maĭ marĭ, ceĭ marĭ?

* * *

Şi ce să spunem de aceĭ pe carĭ nu-ĭ putem numi «marĭ», chiar în sensul restrins ce dă acestuĭ cuvînt slabul limbagiŭ al omuluĭ?

Ce să se zică de lucrătoriĭ ordinarĭ, din aceĭ carĭ se vĕd cu duzinele, aceia de a doua, de a treia mînă? că sunt bărbaţĭ de stat, savanţĭ, artiştĭ — artiştĭ maĭ ales?

Cum să le sgudui odihna lor sterilă, nehotărîrea lor tristă, cum să-ĭ aducĭ din noŭ pe cîmpul de bătaie, dacă sentimentul vanităţeĭ tuturor lucrurilor omeneştĭ, a orĭ-căreĭ acţiunĭ avînd un ţel maĭ ridicat de cît pîinea zilnică a pătruns o dată creerul lor?

Ce coroane ar maĭ putea seduce pe aceĭ carĭ privesc cu aceiaşĭ nepăsare laurii şi spinii?

Pentru ce s'ar expune la rîsetele «mulţimeĭ recĭ» saŭ la ajudecata imbecililor?», — a imbeciluluĭ bĕtrin care nu poate să-ĭ erte de a se fi întors de la vechiĭ idolĭ, — a imbeciluluĭ tinĕr care cere ca să se pună numaĭ de cît în genunchĭ, ca şi dînsul, şi să se prosterne dinaintea idolilor noĭ ce inventează?

Pentru ce ar merge din noŭ la acest tîrg de stafiĭ? la acest for în care vînzătorul şi cumpărătorul se înşeală reciproc, unde totul este sgomot şi vuet, unde totul e meschin, unde totul e urit?

Pentru ce, slăbiţĭ pănă la măduva oaselor, ar merge din noŭ în această lume, în care popoarele, ca şi copiiĭ ţĕranilor în zilele de sĕrbătoare, se tăvălesc în noroiŭ pentru a cîştiga un pumn de nucĭ goale; saŭ contemplează, cu gura căscată de admiraţie, nişte imaginĭ grosolan luminate? — Da, pentru ce ar rĕmînea în această lume în care nu trăeşte de cît acela care n'are drept la viaţă şi în care fie-care, asurzindu-se pe sine însuşĭ cu propriu-ĭ strigăt, ne prăbuşeşte convulsiv către un ţel necunoscut şi neînţeles? Nu.... Nu... Destul.... Destul.... Destul!...

* * *

... *The rest is silence!* . . . . . .

D. Faur.

DIFERITE ŞTIRI

DIN CAPITALĂ

INSTITUTUL METEOR. BUCUREŞTI

Bucureşti 3 Noembre 1893.

Inălţimea barometrică la 0° . .	758 8
Temperatura aeruluĭ	1.3
Vêntul liniştit	
Starea ceruluĭ foarte noros . . .	
Temperatura maximă de erĭ . . .	3.°
« minimă de astă-zĭ . .	6.°

Temperatura la noĭ a variat între.... şi....

Erĭ şi astăzĭ timpul închis însă liniştit. Barometrul scade încet. Noaptea îngheţ. Poleiul maĭ persistă încă pe la dosurĭ.

D. Al. Negruzzi a fost proclamat preşedinte al societăţeĭ de asigurare *Unirea*.

Duminecă dimineaţă se va întruni în capitală consiliul general al partiduluĭ social-democrat al muncitorilor din Romînia pentru a rezolva diferitele cestiunĭ la ordinea zileĭ. Intre altele, consiliul va discuta asupra interpelărilor pe care reprezentantul acestuĭ partid în parlamdnt, valorosul deputat V. G. Morţun, le va anunţa guvernuluĭ în viitoarea sesiune a Camereĭ.

Inginerul francez Beckman, care a fost consultat de primăria capitaleĭ asupra cestiuneĭ alimentăreĭ oraşuluĭ cu apă potabilă, a înaintat primărieĭ un raport foarte amănunţit asupra acesteĭ cestiunĭ.

In cursul luneĭ acesteia va apare *Almanachul social-democrat pe anul 1894.*

Acest Almanach va cuprinde diferite materiĭ literare şi ştiinţifice datorite D-lor Gherea, Nădejde, Morţun, Sofia Nădejde, Mille, Radovicĭ, A. Bacalbaşa, Filotti, etc. In afară de aceste materiĭ va maĭ cuprinde maĭ multe ilustraţiunĭ ale diferiţilor socialiştĭ din Romînia şi din străinătate, cum şi biografiile lor.

Almanachul va fi elegant tipărit în «Tipografia Nouă» din Pasagiul Bănceĭ Naţionale, care posedă caractere din reputata fonderie de litere Deberny din Paris şi maşinĭ de la casa Marinoni.

DIN ŢARA

In urma intervenţiuneĭ prefectuluĭ de Botoşanĭ, ministrul de finanţe a făgăduit înfiinţarea unuĭ biuroŭ vamal în acel oraş.

Primăria oraşuluĭ Craiova a admis licitaţiunea pentru iluminarea oraşuluĭ cu lumină electrică. Concesiunea s'a acordat uneĭ case germane.

In cursul luneĭ trecute, în regimentul I de roşiorĭ, în garnizoană la Slobozia, aŭ fost 130 de soldaţĭ atinşĭ de conjunctivită granuloasă.

In întreaga armată sînt 726 bolnavĭ atinşĭ de această teribilă boală.

Nuoile regimente de infanterie care se vor crea în Dobrogea vor purta numerile 33 şi 34. Aceste regimente vor fi formate din elemente locale.

Toate liniile telegrafice din întreaga ţară care aŭ suferit stricăciunĭ din cauza poleiuluĭ de sĕptămina trecută, aŭ fost restabilite.

DIN STREINATATE

Preţul porumbuluĭ în America e atît de scăzut din cauza abondenteĭ recolte a anuluĭ trecut, în cît comercianţiĭ de cereale propun cele maĭ avantagioase condiţiunĭ cumpărătorile pentru a-şi putea desface mărfurile.

Consiliul general al partiduluĭ socialist din Franţa a hotărît să tipărească un mare numĕr de micĭ broşurele care vor fi împărţite muncitorilor de la ţară şi în care se vor expune într'un limbagiŭ popular teoriile socialiste.

File rupte din Album

Slăbiciunea tremură în faţa opinieĭ publice, pe care nebunul o bravează, pe care cuvintele o judecă şi pe care omul abil o dirijează.

D-na Roland.

Fără de îndurare, de nu cu mulţumire,
Priveşte reaua lume a ta nefericire.

I. C. Negruzzi.

In exactitate între o parte de bună creştere şi o parte de probitate care fac un total de o amabilă virtute.

Ph. Gerfaut.

Ultim cuvênt

Servitoarea Anica intră la Colţescu:

— *Daţi-mĭ, vĕ rog, un fund de ceaiŭ.*

— *De care?—Ceiaŭ negru orĭ ceaiŭ verde?*

— *Dă-mĭ de care vreĭ; stăpâna mea e oarbă.*

ULTIME INFORMATIUNI

Incunoştiinţăm persoanele ce ar bine-voi să contribue pentru formarea fonduluĭ din care să se achite amenzile la care sunt condamnaţĭ fraţiĭ noştri de peste munţĭ, că pot subscrie cu sumele ce vor voi la redacţia ziaruluĭ nostru în toate zilele de lucru de la orele 8 până la 12 a. m. şi de la 2 până la 7 p. m.

LISTA DE SUBSCRIPŢIE

Pentru acoperirea amenzilor la care aŭ fost şi vor mai fi condamnaţi luptătorii Romani de peste munţi.

Suma din urmă . . . . . Leĭ 432.—

Dobrogeniĭ ne maĭ putînd îndura mizeriile la care sînt supuşĭ, aŭ trimes în Capitală o delegaţie compusă din maĭ mulţĭ cetăţenĭ din oraşul Constanţa, sub condu erea D-luĭ colonel Vasilescu, preşedintele consiliuluĭ general al judeţuluĭ.

Această delegaţie va cere Regeluĭ o audienţă spre a-ĭ supune un memoriŭ asupra nevoilor Dobrogeĭ.

D. Toma Cămărăşescu, prefectul judeţuluĭ Gorj, se zice că e hotărît a-şi da demisiunea în ceĭ maĭ scurt timp.

In judeţul Iaşĭ sînt gata clădirile a două-zecĭ şcolĭ primare rurale model.

Sînt treĭ tipurĭ de şcolĭ: 3 localurĭ coprinzînd fie-care cîte două clase marĭ, un atelier de lucru şi locuinţa învăţătoruluĭ; 15 localurĭ cu cîte o sală mare pentru clasă şi cu locuinţa învĕţătoruluĭ; şi 2 cu odăĭ maĭ micĭ de cît cele model No. 2.

Toate aceste şcolĭ sînt făcute cu cheltuiala judeţuluĭ Iaşĭ.

Primăria comuneĭ Galaţĭ a dat în judecată pe maĭ mulţĭ vînzătorĭ de vinurĭ falşificate. Primăria comuneĭ T.-Jiŭ, urmînd acest exemplu, a analizat la laboratorul de chimie din capitală maĭ multe probe de vinurĭ; toate eraŭ falşificate cu substanţe vătămătoare.

Dar primăria capitaleĭ ce face?

Aşteptăm un răspuns de la D. N. Filipescu.

Ştiţĭ cu cît s'a încărcat budgetul ministruluĭ cultelor şi instrucţiuneĭ pe anul viitor? Numaĭ cu *patru milioane* leĭ.

Acest spor e cerut de legile luĭ Take Ionescu asupra cleruluĭ şi învăţămîntuluĭ primar.

Astăzĭ se ţine un noŭ consiliŭ de miniştri, probabil sub preşedenţia D-luĭ Lascar Catargiu.

D. general Pastia a inspectat sĕptămina aceasta, bateriile de artilerie din garnizoana Iaşĭ.

Se zice că D-sa ar fi foarte nemulţumit de starea artilerieĭ noastre şi că ar fi înaintat chiar un raport, în această privinţă, ministeruluĭ de rĕzboiŭ.

Consiliul comunal de Iaşĭ nu s'a liniştit încă; maĭ ales D. V. Pogor vrea cu orĭ-ce preţ să cumpere otelul Traian, cu toată împotrivirea cetăţenilor şi a cîtor-va consilierĭ corecţĭ.

Iată ce scrie *Evenimentul* de astăzĭ, în privinţa şedinţeĭ secrete pe care a impus'o D. Pogor:

Cu uşile închise de teama publiculuĭ, fiindu-ĭ ruşine de rolul nedemn pe care îl joacă, primarul, ale căruia sentimente pentru oraş sînt cunoscute, propune cumpărarea oteluluĭ Traian pentru primărie, cerînd avizul consiliuluĭ

Până acum el se ţinuse în rezervă, păstrase o atitudine îndoielnică, astăzĭ şi-a dat pe faţă arama.

La această propunere, toţĭ consilierii rĕmîn încremeniţĭ. Nimenĭ nu se aştepta la aşa ceva şi surprinderea este la culme.

D-niĭ consilierĭ Grigorescu şi Şerban protestează. «Nu se vine cu asemenea propunerĭ aşa pe neaşteptate. Trebue să studiăm chestia», spun D-lor şi propun amînarea discuţieĭ pe Sîmbătă.

Traianiştiĭ se opun. D. Buicliu şi Botez cer ca consiliul să-şĭ de a părerea imedint.

In cele din urmă se admite amînarea şedinţeĭ pe Sîmbătă.

Numirea D-luĭ Gîrleşteanu, favoritul D-luĭ P. P. Carp, ca prefect al judeţuluĭ Dolj, s'a hotărît în consiliul de miniştri ţinut ierĭ sub preşedinţia regeluĭ.

D. Carp a cîştigat o colosală victorie, judecînd după zgomotul ce s'a făcut în jurul acesteĭ numirĭ.

Oficiale.

Sunt numiţĭ: Domniĭ Theodor Popescu-Cudalbu în postul de procuror la tribunalul Tutova; D. Ion Corjescu în postul de supleant la tribunalul Suceava; D. Osvald A. Theodoreanu în postul de substitut la tribunalul Dorohoiŭ; D. Al. Anastasiu în postul de judecător al ocoluluĭ Rîmnicu-Vîlcea; D. Casimir Dobjanski în postul de judecător al ocoluluĭ Drăgăşanĭ; D. Dimitrie Anastasiu în postul de judecător al ocoluluĭ Podgoria.

Inştiinţare

Răspunsul (*Erwiederung*) la înştiinţarea luĭ Hartleben (*Hartlebens Wahrnung*), precum şi acelea carĭ ar maĭ fi îndreptate în potriva mea, se găseşte în ziaruluĭ *Rumaenischer Lloyd.*

De oare-ce *Rumaenischer Lloyd* este gazeta germană cea maĭ răspîndită în ţară, şi se află introdusă aproape în fie-care familie germană, mi-ar fi foarte plăcut, dacă tot omul care cunoaşte limba germană, ar citi răspunsul (*Erwiederung*) meŭ, pentru a se convinge ce însemnează frica D-luĭ Hartleben.

Ig. Hertz
Librar-editor.

ULTIME TELEGRAME

LONDRA, 4 Noembre. — *Reuter* află din Kabul că Emirul a declarat că s'a aplanat dificultăţile cu guvernul Indiĭ şi s'a restabilit relaţiile amicale cu Anglia.

PARIS, 4 Noembre.—Delegaţiĭ conferinţeĭ monetare aŭ iscălit un aranjament, modificînd convenţiunea din 1885.

GRATZ, 4 Noembre.—Contele de Hartenau (principe de Battemberg) e răŭ bolnav de o inflamaţiune a intestinelor, complicată cu peritonită; 11 ore 20 m. noaptea. Starea bolnavuluĭ s'a agravat

MADRID, 4 Noembre.—Ministrul Spanieĭ la Tanger, a primit o scrisoare foarte amicală de la Sultan, care 'l înştiinţează a trimete pe fratele săŭ cu cavalerie ca să someze pe Kabyliĭ din Melilla să depună armele şi să lase pe Spanioli să-şi contruiască fortul.

Sultanul a scris o somaţie asemenea cu aceasta, şefilor din Riff.

O nouă explozie

MARSILIA, 4 Noembre. — Erĭ la 11 ore şi 50 m. seara s'a produs o explosie în faţa otelului corpuluĭ al 15-lea de armată. O cutie de tinichea, conţinînd probabil dinamită, pusă într'o guerită de la zid, a făcut explozie. Sguduirea a fost formidabilă. Zidul s'a dărămat şi dărămăturile aŭ fost aruncate în sala plantonilor. Din norocire n'a fost nicĭ o victimă; sînt pagubĭ materiale însemnate în otelul corpuluĭ al 15-lea de armată şi în casele de prin prejur.

In urma perchiziţiilor făcute dimineaţa, 9 strĕinĭ aŭ fost arestaţĭ. Ancheta a demonstrat că materia explosivă ce s'a întrebuinţat iera nitro-naftalină.

PARIS, 4 Noembre. — Se remarcă ca explozia din Marsilia a avut loc în lipsa generaluluĭ comandant al corpuluĭ 15-lea de armată şi că nicĭ o sentinelă nu iera pe lîngă otel, acest din urmă fapt a permis dinamitaruluĭ să lucreze fără grijă. Explozia a produs o comoţiune care a fost simţită la 1 kilometru; a provocat o mare emoţiune asupra populaţieĭ, care a sosit acolo cu grămada. Toate geamurile otelului corpului de armată şi ale biurouluĭ vamal s'aŭ spart. Directorul vămiĭ a fost deşteptat într'un mod brusc de bucăţĭ de geam izbite pe obrazu-ĭ. Poliţia e pe urmele unuĭ individ care a fost vĕzut cu un sfert de ceas maĭ înainte, şezînd în gangul otelului; arestarea luĭ e apropiată.

Amnistia

PARIS, 4 Noembre. — Consiliul de miniştri a decis respingerea orĭ-căreĭ propunerĭ de amnistie. D. Dupuy a prescris strînse măsurĭ privighetoare la anarchiştĭ, pe toate punctele teritoruluĭ. Se anunţă arestarea în maĭ multe părţĭ din ţară de anarchiştĭ bănuiţĭ a fi participat la atentatul din Barcelona. Cu ocazia atentatuluĭ din Marsilia, ziarele cer măsurĭ energice în contra anarchiştilor.

TEATRE CONCERTE

Vinerĭ, 5 Noembre

Opera Italiană. — Astă seară, *Otello.*

Teatru Lyric. — Mîine seară, redeschiderea seriĭ de representaţiunĭ, cu *La fille de Mme Angot.*

Teatru Naţional. — Duminică seară *Pygmalion.*

Stabilimentul Hugo.— In fie-care seară teatru de varietăţĭ cu cele maĭ excelente artiste din streinătate.

BURSA CEREALELOR

Brăila 2 Noembre 1893

Felul	Hect.	Libr.	Preţul		Observaţiĭ
Grâŭ	1000	55 3/4	7	10	Magazie
»	800	56			»
»	400	56 1/4	7	30	
»	10500	59	8	80	»
»	6550	59	9	05	»
»	3950	58 3/4	9	05	Slep
»	2000	56 3/4	7	35	Magazie
Orz	1200	49 3/4	5	70	»
Secară	1900	52 3/4	5	80	»
Grâŭ	400	56	7	05	»
Grâŭ	1400	57 1/4	7	80	Magazie

CEREALE SOSITE

Pe apă		Pe uscat	
Grâŭ Hect.	——	Grâŭ Hect.	12300
Secară »	——	Secară »	600
Orz »	——	Orz »	6300

Casa: **Ath. M. Thanu**

MULŢUMIRE PUBLICA

Sub-semnata, *Irina Constantinescu*, soţia sub-economuluĭ de la spitalul Colţea, suferind timp de zece anĭ, de o boală foarte gravă de mitră, un an de zile ne putîndu-mĕ da de loc jos din pat, în urma operaţiuneĭ şi îngrijirilor date de *D-niĭ Dr. Chiriac şi Calalb*, azĭ mĕ simt pe deplin restabilită, drept care, ca recunoştinţă aduc viile mele mulţumirĭ şus-numiţilor Domnĭ Doctorĭ, pentru atenţiunea bine-voitoare şi îngrijirele sîrguincioase depuse în vindecarea desăvîrşită a boaleĭ mele.

Irina Constantinescu.

Bucureşti, 4 Noembre 1893.

Un comptabil de frunte

şi corespondent în limba romînă şi germaună cu o experienţă comercială-industrială de 17 anĭ, romîn transilvănean, familiar în etate de 38 anĭ, care conduce actualmente afacerĭ foarte importante, doreşte a-şi schimba serviciul din cauza climeĭ, după ordin medical, — cu ziua de 1 (13) Ianuarie 1894.

Pe lîngă comptabilitate şi corespondenţă, petiţionarul este şi pe deplin perfecţionat în statistica industrială.

Oferte, vĕ rog sub . . . . . la administraţiunea acestuĭ ziar.

Salariul maĭ mic ca Leĭ 400 lunar nu se va băga în seamă.

Băcănia la treĭ Cocoşĭ

IOAN R. OCHESIANU

Strada Doamneĭ, 6

COLONIALE şi Delicatese

VINURI VECHI, ALBE şi NEGRE

Romurĭ şi Cognacurĭ

ICRE NEGRE DE TAIGAN

CONSERVE ALIMENTARE

Ocasiune favorabilă pentru fabricĭ de Spirt

DE VÊNZARE:

8 cazane de aramă, 2 cazane de fer pentru topit, 2 cazane de aburĭ, 1 maşină de aburĭ, 1 pompă de apă, 2 pompe de plămadă, un aparat de destilat, un aparat de rectificat Ringhoffer, un aparat pentru destilat coniac, 3 rezervoare de cîte 6.000 litrurĭ. Orĭ-ce desluşire la D-niĭ *Hillmer & Ressel*, strada Stavropoleos, Bucureştĭ.

Nu cumpăraţĭ nicĭ un fel de Ceaĭ, înainte de a gusta renumitul

CEAI CEYLON

în depozit numaĭ la bine cunoscutul magazin

LA PATRU SESOANE

100. — CALEA VICTORIEI. — 100

In faţa palatuluĭ regal

Monstre se daŭ gratis după cerere

Cărţi de şcoală

Pentru cursul primar şi secundar se găsesc la *Libraria Şcoalelor.*

C. SFETEA

(In faţa grădineĭ Sf. Gheorghe)

Doctorul Drugescu

de la spitalul Filantropia

Tratează maladiile chirurgicale şi genito-urinare

Consultaţiuni 4 — 6 p. m.

No. 12 bis, CALEA PLEVNEI, No. 12 bis

(în dosul Băilor Eforieĭ)

Apă minerală

purgativă de la Briazu lângă Iaşĭ.

Această apă din ţară cu toată concurenţa streinilor şi-aŭ făcut drumul de la sine fără reclamă multă, deosebindu-se cu mare avantajiĭ de apele similare streine, prin proprietăţile eĭ particulare.

1) Maĭ plăcută la bĕut şi efect sigur, bând 1—2 pahare în interval de o oră; în cele maĭ multe cazurĭ ajunge un pahar.

2) Efect durabil fără a produce a doua zi constipaţiunĭ.

3) Lipsa totală de orĭ-ce durerĭ de stomah şi intestine.

Consumatoriĭ fanaticĭ pentru apele purgative streine, după ce aŭ încercat odată apa purgativă de la Briazu, aŭ părăsit pe acele streine.

Sperăm că în scurt timp cetăţeniĭ românĭ se vor convinge de superioritatea apeĭ purgative de la Briazu asupra acelor streine. Ea se găseşte acuma la toate farmaciile principale din ţară şi ast-fel România nu va maĭ fi tributară streinătăţeĭ pentru ape purgative similare de care ea posedă cu calităţĭ superioare.

Depozit general: *Farmacia fraţilor Konya Iaşĭ.*

CONSULTATIUNI SPECIALE

BOALE NERVOASE, BOALE DE OCHI

Examen atentif şi îngrijire conştiincioasă de

Dr. ALEXANDRU ATHANASSIO

de la Facultatea din Paris

3—6 p. m. CALEA VACAREŞTI, No. 102

Doctorul I. Radian

Maladiĭ interne

Consultaţiĭ de la 6 — 7 seara

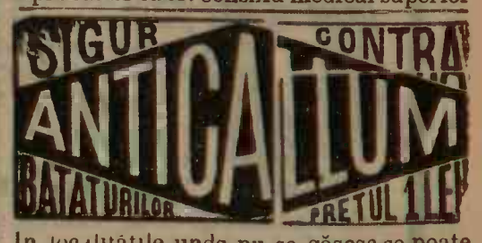
8, Strada Italiană, 8

Cunoştinţa exactă a tutulor maladiilor cronice.

De vênzare, pădurea de pe *moşia Vlăngăreşti, judeţul Oltu.*

Informaţiunĭ se pot da doritorilor, în Bucureştĭ, **Strada Pensionatu 9.**

Aprobat de onor. consiliŭ medical superior



In localităţile unde nu se găsesc se poate trimete franco contra 1 leŭ 40 banĭ la *Farmacia N. Dimitriu, Cîmpu-Lung*

Doctorul Cobilovicĭ

De la Facultatea din Paris

S'A STABILIT ÎN CAPITALĂ

Strada Colţeĭ, No. 8, (avînd intrare şi prin strada Sf Gheorghe Noŭ, No. 8

Consultaţiĭ de la 4 — 6 p. m.

S'a pierdut *un câine de vînătoare prepelicar (pointer)*, etate de 15 lunĭ, alb şi castaniŭ, pestriţat la stânga şi având 2 pete marĭ la dreapta şi una pe spate lângă coadă. Inalt şi cam slab. Poartă o sgardă cu adresa *Strada Plantelor No. 19.*—Câinele fugind a luat direcţia între calea Călăraşilor şi calea Dudeştilor. Cine-l va aduce în strada Plantelor No. 19 va primi o bună recompensă.

MODE

E. BESLEGEANU

Născută Briol

65, CALEA VICTORIEI, 65

Marele Hotel Manu, vis-a-vis de Episcopie

Intorcîndu-se din Paris a adus un

Asortiment de

PALARII DE DAME ŞI DOMNIŞOARE

Asortiment de Florĭ pentru rochĭ de balurĭ
Coroane şi coşurĭ de florĭ

Execuţiune prompt cu preciurĭ moderate!

Expediţiune în Provincie

Filip I. Gesticone

AVOCAT

Bulevardul Elisabeta, 65

Orele de consultaţie: 8—10 dimineaţa şi 5—7 după amiazĭ.

Dr. Stefan Olchowski

S'A MUTAT

Calea Călăraşilor No. 16

Consultaţiĭ pentru boale interne şi sifilitice în fie-care zi de la orele 6—7 seara.

Deodat A. Ţăranu

AVOCAT

Doctor în drept de la Facultatea din Paris

Galaţi. — *6, Str. Logofătul Tăutu*

Consultaţiunĭ de la 8—10 dim. şi de la 4—6 p. m.

BOALELE SIFILITICE

Neputinta Barbateasca

Dr. THÜR

No. 1 Strada Emigratu No. 1

Intrarea numaĭ prin Strada Sfinţiĭ Voevozĭ.

Se vindecă după cele maĭ noui metode radical fără durere şi impedicare, după experienţă de 23 anĭ de specialistul în boale lumeştĭ:

Orele: Dimineaţa 10—1 şi 5—8 seara.

Loc separat de aşteptare pentru fie-care

RESTAURANT UNIVERSAL fost Paraschivescu-Raşca

Deschiderea Duminica 7 Noembre. Bucataria sub directia M-me Martin. Vinuri excelente. Orchestra de primul rang.

Casa de schimb «MERCURUL ROMAN»

MICHAIL EL. NAHMIAS

Bucurescĭ, Strada Smârdan, 15

In faţa laterală a Băncei Naţionale, partea despre Poştă

Cumpără şi vinde tot felul de efecte publice, bonurĭ, acţiunĭ, lozurĭ permise Române şi streine, scontează cupoane şi face orĭ-ce schimb de monezĭ.

Împrumuturĭ de banĭ pe deposite de efecte şi lozurĭ.

Comandele din provincie se efectuează imediat trimiţându-ni-se contra-valoarea în timbre, mărcĭ, scrisorĭ de valoare saŭ prin mandate poştale.

Cursul pe ziua de 5 Noembre 1893

	Casă fondată în 1884	Cump.	Vinde
5o/o	Renta amortizabilă	93 1/4	94 1/4
4o/o	« «	80 1/2	81 1/4
5o/o	Împrumutul comunal 1883	88 1/2	89 1/2
5o/o	« « 1890	89 1/2	90 1/2
5o/o	Scrisurĭ funciare rurale	93 1/2	94 1/4
5o/o	« „ urbane	88 1/4	89 1/2
5o/o	« urbane de Iaşĭ	79 —	80 —
6o/o	Obligaţiunĭ de Stat (Conv. Rurale)	100 3/4	101 1/2
	Florinĭ val. austriacă	2 —	2 2
	Mărcĭ germane	1 23	1 25
	Ruble hârtie	2 60	2 65

Numaĭ 5 lei pe an. — Orĭ-cine poate cere un numĕr de probă din *ziarul nostru financiar*, întitulat **„Mercurul Român“** care publică cursul şi listele de tragerĭ la sorţĭ ale tuturor bonurilor şi lozurilor Române şi streine şi imediat se va trimete *gratis şi franco* în toată ţara.

Abonamentul anual pentru toată ţara costă numaĭ 5 leĭ. El se plăteşte înainte, în timbre, mărcĭ saŭ prin mandat poştal. Domniĭ abonaţĭ participă gratuit la maĭ multe premiĭ importante prevĕzute în ziar. Apare de 2 orĭ pe lună, la 15 ale fie-căreĭ lunĭ Abonamentul poate începe de la orĭ-ce zi a anuluĭ. Tot-d'odată acest ziar este un sfătuitor sincer şi imparţial pentru orĭ-ce daraverĭ de finance şi comerciŭ. A se adresala casa de schimb, **„Mercurul roman“** Bucurescĭ, Strada Smârdan No. 15.

GRAND BAZAR de ROMANIA

Previne pe Onor. Public şi numeroasa sa Clientelă că deja a primit noŭ Transporturĭ de Haine confecţionate pentru

SAISONUL DE TOAMNA SI IARNA

PRECUM:

Costume Veston Nouveauté, Pardesiurĭ, Mantile Derby, Paltoane cu şi fără pĕr, Pantalon nuanţe alese, Redingote, Jaquet cu veste, Blănĭ diferite, Costume Frack, Costume de Băeţi şi Copiĭ etc. etc. Toate aceste confecţionate din cele maĭ fine stofe şi numaĭ după nouile jurnale.

«Mare depoŭ de **stofe franceze şi engleze** pentru **comande**. Preţurĭ moderate, serviciŭ de încredere.»

BAZAR DE ROMANIA

7 Strada Şelarĭ 7.

P. S. Rugăm a nota No. 7, aceasta în avantagiul Onor. noastre Clientele.

MERSUL TRENURILOR

Plecări din Bucureşti — ORA		TRENURILE MERG SPRE:	Sosiri în Bucureşti — ORA		TRENURILE VIN DE LA:
5.—	dim.	Giurgiu.	5.30	dim.	Ploieştĭ, Buzĕŭ, Brăila, Galaţĭ.
5.35	«	Giurgiu, Constantinopol.	6.25	«	Vêrciorova, Craiova, Piteştĭ.
6.45	«	Ciulniţa, Slobozia, Feteştĭ, Călăraşĭ.	7.15	«	Iaşĭ, Păşcanĭ, Roman, Buzĕŭ, Ploeştĭ.
7.—	«	Ploeştĭ, Buzĕŭ, Focşanĭ, Adjud, Bacăŭ, Roman, Păşcanĭ, Iaşĭ, Slănic (Prahova).	8.—	«	Iaşĭ, Huşĭ, Tecucĭ, Mărăşeştĭ, Vasluĭ, R.-Sărat, Buzĕŭ, Ploieştĭ.
			9.10	„	Predeal, Ploieştĭ.
7.30	«	Piteştĭ, Craiova, R.-Vilcea, Corabia, T.-Jiŭ, Vêrciorova.	10.45	«	Giurgiu.
			11.20	«	Ciulniţa.
7.45	«	Ploieştĭ, Predeal, Viena, Paris.	11.40	«	Paris, Viena (Express-Orient), Vêrciorova, Craiova, Târgovişte, Piteştĭ.
8.01	«	Giurgiu.			
8.10	«	Piteştĭ, Târgovişte, C.-Lung, Roşiorĭ, T.-Măgurele.	12.20	seara	Braşov, Predeal, Ploieştĭ, Focşanĭ.
			12.55	«	Craiova, Piteştĭ, C.-Lung, Târgovişte.
8.50	«	Ploeştĭ, Predeal, Doftana, Braşov.	3.56	«	Constantinopol, Giurgiu (Express-Orient).
11.45	«	Ploeştĭ, Buzĕŭ, Făureĭ, Brăila, Galaţĭ, R.-Sărat, Mărăşeştĭ.			
			4.55	«	Giurgiu.
2.50	seara	Piteştĭ, C.-Lung, Craiova, Târgovişte.	5.10	«	Tecucĭ, Mărăşeştĭ, Galaţĭ Brăila, Ploieştĭ.
3.20	«	Ploeştĭ, Predeal.			
4.03	«	Piteştĭ, Craiova, Vêrciorova, Viena, Paris (Express-Orient).	7.20	«	Giurgiu.
			7.35	«	Vêrciorova, T.-Jiŭ, Corabia, R.-Vêlcea, Piteştĭ.
4.10	«	Ciulniţa.			
4.40	«	Ploeştĭ, Predeal, Braşov, Focşanĭ.	8.15	«	T.-Măgurele, Roşiorĭ, C.-Lung, Târgovişte, Piteştĭ.
5.25	«	Giurgiu.			
5.50	«	Piteştĭ, Târgovişte, Craiova, Vêrciorova, Viena, Paris (Express-Orient).	8.30	«	Călăraşĭ, Feteştĭ, Slobozia, Făureĭ.
			8.45	«	Braşov, Predeal, Doftana, Ploieştĭ, Slănic (Prahova).
6.10	«	Ploeştĭ, Buzĕŭ, Focşanĭ.			
9.00	«	Ploeştĭ, Buzĕŭ, Focşanĭ, Tecucĭŭ, Bêrlad, Vasluĭ, Iaşĭ, Huşĭ.	9.15	«	Paris, Viena, Predeal, Ploieştĭ.
			9.55	«	Iaşĭ, Păşcanĭ, Roman, Piatra-N., Adjud, Focşanĭ, Galaţĭ, Brăila, Ploeştĭ.
10.05	«	Ploeştĭ, Buzĕŭ, Roman, Păşcanĭ, Iaşĭ, T.-Ocna, Piatra-N.			
			10.55	«	Paris, Viena, Vêrciorova, Piteştĭ (Train Eclair).
11.05	«	Ploeştĭ, Buzĕŭ, Făureĭ, Brăila, Galaţĭ.			
11.25	«	Piteştĭ, Craiova, Vêrciorova.	11.—	«	R.-Sărat, Buzĕŭ, Ploeştĭ.

La Tipo-Litografia Dor. P. M. Cucu se află de vînzare tot felul de imprimate pentru moşiĭ.

AVETI CAI, CAINI SAU VITE?

Cumpăraţĭ pentru conservarea lor, renumitele şi perfecţionatele

TESALE AMERICANE

rotunde şi *elastice*, care curăţă de

50 DE ORI

maĭ repede şi nu maĭ este necesitate de perie. *Aceste ţesale nu se strică nicĭ odată şi sunt recomandate de toţĭ medicĭĭ veterinarĭ.*

BUCATA 2 LEI

Ţesale nichelate pentru câinĭ de lux

BUCATA LEI 3.50

Comandându-se odată 5 bucăţĭ, se expediază franco în toată ţară.

Adresaţĭ comandele, scrisorĭ saŭ valorĭ D-luĭ

LEONIDA PIORKOWSKY

BUCURESCI, sub Grand otel de France No. 5

CU 5 LEI PE LUNA!

Se poate **cumpăra** *un bun şi elegant* **binoclu** pentru teatru, concerte, escursiunĭ, vênătoare, manevre şi marină. Cereţĭ prospecte, de la

LEONIDA PIORKOWSKY

BUCURESCI, sub Grand otel de France No. 5

(lângă casa de economie)

Unicul deposit în toata tara cu specialitati americane

Se cauta agenti activi in toata tara

VICTOR WURM

ZUGRAV DE FIRME

şi

Turnator de litere plastice

BUCURESCI

Pasagiul Romîn 5 bis

Esecută prompt şi solid orĭ-ce comandă de firme pe tinichea şi lemn

SPECIAL ÎN FIRME DE STICLA

cu scris ornamentic saŭ în Pictură elegant esecutate

PREŢURI MODERATE

BETIA

vindecabilă prin **Antibetinul**, întrebuinţat în nenumărate casurĭ cu succes strălucit. — **Numeroase scrisori de mulţumire ale celor vindecaţĭ se trimet după cerere spre a fi vezute.**—Acest mijloc, fiind fără gust, se poate administra beţivuluĭ şi fără ştirea luĭ.—1 doză, trimisă franco, după primirea sumeĭ, costă 10 leĭ. A se adresa la **farmacia Vulturul Lugoş, No. 16. Banat.**

Haine gata pentru bărbati

DIN

STOFE VERITABILE

SE GASEŞTE NUMAI IN ATELIERUL

R. I. LOCUSTEANU

49—STRADA OCCIDENTULUI—49

UNDE SE PRIMEŞTE ŞI COMANDE

Preţuri eftine—Fără nicĭ un concurent

NOUTĂŢI MUZICALE

Sîrba Bucureştenilor de Burlan	Leĭ 1.—	
Sîrba Bucureştencelor de Dumitrescu	» 1.—	
Sîrba Mirilor de »	» 1.—	
Sîrba Flăcăilor de Paulman	» 1.—	
E greŭ să uiţĭ Romanţă de Spirescu	» 1.50	
Isvorul Romanţă de Christide	» 1.—	
Nu înţeleg Romanţă de Alexandrescu	» 1.—	
Un fir electric Romanţă de »	» 1.50	
Pictorilor Romanţă de »	» 1.—	
Zefir Polca Mazurka de Ionescu	» 1.50	

A se cere franco, în contra valoareĭ respective de la

MAGAZINUL CONSERVATORIULUI

Bucureştĭ, Calea Victorieĭ No. 72

Specific antiblenoragic

STOENESCU

CAPSULELE

cu

COPAIVAT DE SODA SALOL SI SANTAL

Nicĭ unul din antiblenoragicele existente nu poate egala cu acest noŭ preparat, care vindecă cu cel maĭ mare succes şi în cel maĭ scurt timp complect şi radical, *scursorĭ* (sculament) *noĭ şi vechĭ* precum *Blenorea, poala albă* etc.

Preţul uneĭ cutiĭ 4 leĭ.

Asociat cu aceste capsule se recomandă cu succes *Injecţia Santalină.*

Preţul unuĭ flacon 2 leĭ 50.

Deposit: Farmacia *La Coroana de oţel* Mihail Stoenescu, strada Mihaiŭ-Vodă 55.

De vînzare în principalele farmaciĭ.

In localităţĭ unde nu se găseşte se expediază contra mandat poştal.

Doŭ sau trĭ Capsule Guyot

luate înainte de masă pot înlocui apa de gudron în contra bólelor de piept şi potolesc în puţin timp tusea cea maĭ înverşunată. Fie-care sticluţă conţine şaldecĭ de capsule albe pe carĭ e tipărit numele inventatorului. Tratamentul guturaiurilor vechĭ şi deglijate, al bronşitelor cronice, al catareior, al astmelor, prin **Capsulele Guyot**, costă abia dece până la cincispredece banĭ pe zi. Aceste capsule se vînd în cea maĭ mare parte din farmaciĭ din tóte ţările şi sunt preparate în 19, rue Jacob, Paris, în Casa L. Frere, care a obţinut cele maĭ înalte recompense, Medaliĭ de aur, la exposiţiile internaţionale din Amsterdam, Sydney, Paris, etc.

Preţul sticluţei: 3 fr.

Persónele CARI CUNOSO **PILULELE** DOCTORULUI

DEHAUT

DIN PARIŞ

nu esită a se purga, atunci când ele simt acéstă trebuinţă. Nu se tem neci de desgust neci de obosélă, pentru că, contrariu celor alte purgative, acesta nu operéză bine decât când este însoţit de uă bună mâncare şi de bĕuturi întăritóre, precum vinul, cafeaua, ceaiul. Fie care alege, pentru a se purga, cea sul şi mâncarea carĭ îi convin maĭ bine, dupe occupatiunile sale. Oboséla purgatiunei fiind annulată prin effectul bunei alimentatiuni, lesne se hotărăsce cineva a repeta purgativul orĭ de câte orieste trebuinţă.

5 f. şi 2 f. 50

O sanie **de vînzare. A se adresa strada Pensionatului 7.**

pt orĭ din Dece

nevralgiile şi migrenele dispar în câte-va minute prin întrebuinţarea Perlelor de Terebentină ale D-rului Clertan.

Treĭ saŭ patru din aceste Perle produc o ŭşurare aprópe instantanee.

Fie-care sticluţă conţine treĭdecĭ de perle, sea ce permite să se vindece o migrenă saŭ o nevralgie pentru o sumă neînsemnată.

De óre-ce cauţa de terebentină trebue rectificată cu cea maĭ mare îngrijire, a trebuincios să se ferescă de imitaţiunĭ şi să se ceară ca garanţie de origine că fie-care flacon să pórte semnătura D-rului Clertan.

La Paris, casa L. Frère, 19, rue Jacob

Preţul sticluţei: 2 fr. 25.

APEL

O NOUTATE SENZAŢIONALA ESTE

Ceasornicul-Remontuar

DE BUZUNAR PENTRU BARBATI

de curând fabricat în Elveţia, cu **calendar, arătător de secunde, minute, ore, zile şi luni,** patentat în toate ţările, aurit cu 18 karat aur şi care abia se poate distinge de un ceasornic de aur veritabil de către un cunoscător specialist.—Mecanism de nickel fin, solid şi curat, 15 pietre, cu sistemul **ancre** cel maĭ bun, şi frumos aranjament; cu potrivitor de indicatoare, capac săltător, gravurĭ artistice, regulat pe secundă şi minută după observatorul din Zürich, cu garanţie scrisă pe cincĭ anĭ. Această specialitate de ceasornice a provocat multă admiraţie din partea fabricanţilor de ceasornice şi costă:

Unul de aur cu mecanism **ancre**	**160**	**franci**
» » argint » »	**30**	»
Acelaş cu mecanismul cilindru cilindru	**25**	»
» » fără calendar	**20**	»
Şi pentru dame	**20**	»
Un lanţ de zale din aur dublat pentru bărbaţĭ costă	**6**	»
Pentru dame, lucrat minunat costă	**7**	»

Toate **franco porto penfru toată România.**

Cine vrea să aibă un ceasornic bun, solid, durabil, cu mers punctual esact trebue să şi-l procure direct contra cassa saŭ ramburs, din unica sorginte **D. CLECNER, Zürich** *specialitate de ceasoarnice de buzunare.*

Nemulţumituluĭ se restitue banĭĭ; deci comandele sunt fără risic.

SIROP şi Pasta lui AUBERGIER cu Lactucarium

Aprobaţiunea **Academiei de Medicină** din **PARIS**

Siropul lui Aubergier este un calmant sigur pentru

GUTURAIŬ, BRONŞITE, GRIPE şi CATARE ca şi pentru **TUSE şi TUSEA MĂGĂREASCĂ** a copiilor.

IN TÓTE FARMACIILE

DE CAT ORI-CE ALTA BEUTURA, OBICINUITI

BITTER ALESSANDRIU

Aduce poftă de mâncare, înlesneşte mistuirea, dă putere stomaculuĭ şi e preservativ Anti-Choleric

DE VENZARE LA TOATE MAGAZINURILE

FERITI-VA DE CONTRAFACERI

Avis catre onor. consumatori

Uniĭ dintre domniĭ vênzătorĭ aĭ Bitterului meŭ, cred că este şi cinstit şi nevătămător, dacă cumpĕrênd 2—3 sticle din reputatul meŭ preparat, în urmă să debiteze alte mişmaşurĭ compromiţând reputaţia unuĭ preparat bun. De aceea rog de a cumpĕra pentru prima oară flacoane originale spre a-i cunoaşte gustul şi calităţile sale bine-lăcătoare; iar acelora carĭ debitează Bitterul meŭ falsificat şi vor susţine că ast-fel este preparatul meŭ cum îl falsifieă eĭ, cereţĭ contra probă o butelie originală şi vĕ veţĭ convinge.

Fie-ce butelie are dopul marcat cu numele meu

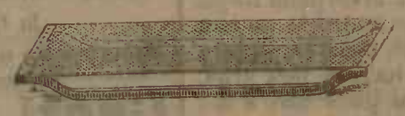
CHR. ALESSANDRIU *Bucureştĭ*

Se trimite gratis si franco ori cui va cere broşura Tratamentul rational cura maladiilor de stomach prin Bitter Alessandriu

FABRICA DE ŢESATURI METALICE

SCHETTINI & BIANCHI

Bucureştĭ, strada Doamneĭ, 9 (Casa Apei).



Fabricaţiune specială de fir metalic necesar pentru fabricile de hîrtie, var ciment, etc etc.

SPECIALITATE DE SOMIERE ELASTICE

pentru

Paturĭ, Grătare, şi Ciure pentru alegerea PIETRIŞULUI, NISIPULUI etc. etc.

GRATARE, CIURE şi SITE de toate dimensiunile, GRILLAGE DE RETEA METALICA în toate dimensiunile pentru închiderea parcurilor, grădinilor, coliviilor de paserĭ de curte, precum şi pentru apărarea giamurilor de grindină.

GRATARE pentru maşine agricole. Efectuare promptă.

PREŢURILE MODERATE

DROGUERIA MEDICINALA BRUS

De la 23 Octombre 1893, s'a mutat

PE

BULEVARDUL ELISABETA

IN PALATUL BAILOR EFORIEI

lîngă grădina cafenelei Bulevard

Cu această ocaziune recomandă bogat asortiment de medicamente şi specialităţĭ farmaceutice. Articole de cauciuc şi pansamente.

Parfumerie şi săpunerie, vinurĭ medicinale, ape minerale etc. etc.

Tipografia şi Fonderia de Litere, DOR. P. CUCU Bulevardul Elisabeta, No. 121.